

LOTTE JA KUUKIVI SALADUS

LOTTE AND THE MOONSTONE SECRET
LOTTE UND DAS GEHEIMNIS DER MONDSTEINEJanno Põldma
Heiki Ernits

BIOGRAFIEN

Janno Põldma: Geboren 1950 in Tallinn, Estland. Arbeitete seit 1973 als Kameraassistent und Kameramann. 1985 schrieb er ein Kinderbuch mit dem Titel *Judo Boys*. Sein Regiedebüt gab er 1991 mit der Puppenanimation *BROTHERS AND SISTERS*. Neben dem Spielfilmdrehbuch *THE LAMB DOWN IN THE RIGHT-HAND CORNER* (1992, Regie: Lembit Ulfsak) schrieb er auch zahlreiche Theater- und Puppentheaterstücke für Kinder.

Heiki Ernits: Geboren 1953 in Tallinn, Estland. Studierte an der Pädagogischen Hochschule in Tallinn Kunst- und Werkunterricht. Nahm kurzzeitig an einem staatlichen Kurs für Filmregisseure in Moskau teil, wurde aber wegen der Veröffentlichung einer bedenklichen Karikatur exmatrikuliert. Arbeitete als Fotograf, Kunstlehrer, Szenograf und Regisseur. Außerdem illustrierte er verschiedene Publikationen und preisgekrönte TV-Werbespots. Seine Karikaturen wurden mehrfach international ausgestellt.

BIOGRAPHIES

Janno Põldma: Born in Tallinn, Estonia, in 1950, he has worked in the film industry since 1973, as camera assistant and cinematographer. In 1985 he wrote a children's book entitled *Judo Boys*. He made his directorial debut in 1991 with the puppet animation *BROTHERS AND SISTERS*. Besides writing the screenplay for the feature film *THE LAMB DOWN IN THE RIGHT-HAND CORNER* (directed by Lembit Ulfsak in 1992), he has also written numerous plays for theatre and children's puppet theatre.

Heiki Ernits was born in Tallinn, Estonia in 1953. He studied art and handicrafts at Tallinn Pedagogical University and also took part in a state course in film directing in Moscow before he was ex-matriculated for a critical caricature. A photographer, art teacher, set designer and director. He also created the illustrations for a number of publications and television commercials. His caricatures have been widely exhibited, also abroad.

FILMOGRAFIE gemeinsame Filme

2000 LOTTE JOURNEY SOUTH · 2001 LADY-BIRDS' CHRISTMAS · 2002 CONCERT ON A CARROT PIE · 2005 LOTTE FROM GADGETVILLE · 2007 AUTUMN ELEGY · 2011 LOTTE AND THE MOONSTONE SECRET

Wenn Lotte den Mond betrachtet, fragt sie sich, wer dort oben wohl lebt. Eines Nachts versuchen zwei Kapuzenmännchen, einen magischen Stein zu ergattern, den Lottes Onkel einst von einer Bergreise mitbrachte. Lotte vereitelt dies und entdeckt dabei, dass der Stein ungeahnte Kräfte besitzt. Auch die früheren Reisebegleiter des Onkels besitzen noch solche Steine. Lotte will das Rätsel lösen und überredet ihren Onkel, mit ihr auf eine abenteuerliche Expedition zu gehen. Dabei erweist sich ein liebeskranker Musikant noch als das geringste Hindernis, das Lotte und ihr Onkel überwinden müssen. Auch die Kapuzenmännchen folgen ihnen auf Schritt und Tritt. Es sind ihre Steine, und sie brauchen sie unbedingt, bevor der Mond wieder verblasst.

Dieser Animationsfilm für Kinder bietet ein reiches Panoptikum lebenswürdiger Figuren und skurriler Einfälle. Er feiert die Fantasie und die vielen kleinen Abenteuer, die das Leben zu bieten hat, wenn man nur neugierig ist. Es ist bereits der dritte Film in der Reihe, der erste Teil *LOTTE IM DORF DER ERFINDER* lief 2007 auf der Berlinale.



Whenever Lotte looks at the moon, she wonders who might live there. One night two small hooded figures try to snatch a magic stone which Lotte's uncle once brought back from a trip to the mountains. Lotte prevents the theft and in doing so discovers that the stone possesses mysterious powers. The people who travelled with her uncle on his earlier trip also own stones like these. Determined to get to the bottom of the mystery, Lotte persuades her uncle to accompany her on an adventure-filled expedition. A lovelorn musician turns out to be the least of the problems that Lotte and her uncle must overcome, for the hooded figures are also hot on their heels. The stones belong to them, and they must retrieve them before the moon fades once more. This children's animation offers a rich array of endearing characters and hilarious ideas. It celebrates imagination and the many little adventures life has to offer to those who are curious. This is the third in a series of films, the first of which, *LEIUTAJATEKÜLA LOTTE*, was screened at the 2007 Berlinale.

Estland/Lettland 2011

Länge 76 Min. · Format DCP · Farbe

STABLISITE

Regie **Janno Põldma, Heiki Ernits**
 Buch **Janno Põldma, Heiki Ernits, Andrus Kivirähk**
 Schnitt **Janno Põldma**
 Animation Supervisor **Jolanta Bigele**
 Sounddesign **Horret Kuus**
 Mischung/Sounddesign **Horret Kuus, Andris Barons**
 Musik **Sven Grünberg**
 Art Director **Heiki Ernits**
 Regieassistent **Ere Tött, Sanda Biteniece**
 Produzenten **Kalev Tamm, Riina Sildos**
 Co-Produzent **Vilnis Kalnaellis**

STIMMEN

Lotte **Evelin Pang**
 Klaus **Margus Tabor**
 Jaak the Fly **Mait Malmsten**
 Tik the Moon Rabbit **Mikk Jürjens**
 Rihv the Moon Rabbit **Tõnu Oja**
 Fred the Dog **Lembit Ulfsak**
 Paul the Cat **Priit Võigemast**
 Voldemar the Pig **Tiit Sukk**
 Benita the Cow **Merle Palmiste**
 Lotte's father **Oskar Lembit Ulfsak**
 Lotte's mother **Anna Garmen Tabor**
 Ernst the Spider **Elina Reinold**
 Ville the Dog **Tõnu Kark**
 Matilda the Cat **Anne Reeman**
 Parrot **Anu Lamp**
 Leo the Seal **Hannes Kaljujärv**
 Hannes the Snow Lion **Hannes Kaljujärv**
 Giraffe in dream **Garmen Tabor**
 Uno the tiny Illness Man **Elina Reinold**
 Tuhh the Moon Rabbit **Veiko Tubin**

PRODUKTION

Eesti Joonisfilm
 Tallinn, Estland
 +372 6774228
 info@joonisfilm.ee

WELTVERTRIEB

Sola Media GmbH
 Stuttgart, Deutschland
 +49 711 4793666
 post@sola-media.com